



## The Iliad

Download now

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

# The Iliad

## The Iliad

In 2002, the University of Michigan Press published Rodney Merrill's translation of Homer's *Odyssey*, an interpretation of the classic that was unique in employing the meter of Homer's original. Praising Merrill's translation of the *Odyssey*, Gregory Nagy of Harvard wrote, "Merrill's fine ear for the sound of ancient Greek makes the experience of reading his Homer the nearest thing in English to actually hearing Homer. The translator's English renders most faithfully the poet's ancient Greek---not only the words and meaning but even the voice."

Merrill has now produced an edition of Homer's *Iliad*, following the same approach. This form of rendering is particularly relevant to the *Iliad*, producing a strong musical setting that many elements of the narrative require to come truly to life. Most notable are the many battle scenes, to which the strong meter gives an impetus embodying and making credible the "war-lust" in the deeds of the combatants.

For many years, until his retirement, Rodney Merrill taught English composition and comparative literature at Stanford and Berkeley. In addition to his translation of Homer's *Odyssey*, he is the author of "Chaucer's *Broche of Thebes*."

Jacket photograph © 2007 Museum of Fine Arts, Boston

"Other competent translations of Homer exist, but none accomplish what Merrill aims for: to convey to the reader-listener in translation the meaning and the sounds of Homer, coming as close as possible to the poetry of the original. Merrill accomplishes this virtuosic achievement by translating Homer's Greek into English hexameters, a process requiring not only a full understanding of the original Greek, but also an unusual mastery of the sounds, rhythms, and nuances of English."

---Stephen G. Daitz, Professor Emeritus of Classics, City University of New York

"This is a faithful and powerful rendition of the original Greek. With his deep understanding of the language, [Merrill] has succeeded in capturing the heroic essence of the Homeric Iliad."

---Gregory Nagy, Francis Jones Professor of Classical Greek Literature and Professor of Comparative Literature, Harvard University, and author of *Poetry as Performance: Homer and Beyond*

 [Download The Iliad ...pdf](#)

 [Read Online The Iliad ...pdf](#)

## Download and Read Free Online The Iliad

---

### From reader reviews:

#### **Jerry Petrus:**

This The Iliad book is not ordinary book, you have it then the world is in your hands. The benefit you have by reading this book is information inside this guide incredible fresh, you will get details which is getting deeper an individual read a lot of information you will get. This The Iliad without we know teach the one who looking at it become critical in thinking and analyzing. Don't possibly be worry The Iliad can bring whenever you are and not make your handbag space or bookshelves' grow to be full because you can have it inside your lovely laptop even cellphone. This The Iliad having very good arrangement in word and layout, so you will not truly feel uninterested in reading.

#### **David Simpson:**

The reserve untitled The Iliad is the book that recommended to you to see. You can see the quality of the book content that will be shown to you actually. The language that publisher use to explained their way of doing something is easily to understand. The article author was did a lot of research when write the book, to ensure the information that they share to you personally is absolutely accurate. You also could possibly get the e-book of The Iliad from the publisher to make you far more enjoy free time.

#### **Joe Lowe:**

The Iliad can be one of your basic books that are good idea. We recommend that straight away because this publication has good vocabulary which could increase your knowledge in vocabulary, easy to understand, bit entertaining but delivering the information. The article author giving his/her effort that will put every word into satisfaction arrangement in writing The Iliad although doesn't forget the main point, giving the reader the hottest as well as based confirm resource info that maybe you can be certainly one of it. This great information can drawn you into brand new stage of crucial imagining.

#### **Anne Shivers:**

Publication is one of source of expertise. We can add our expertise from it. Not only for students but native or citizen need book to know the upgrade information of year to help year. As we know those guides have many advantages. Beside all of us add our knowledge, may also bring us to around the world. Through the book The Iliad we can get more advantage. Don't someone to be creative people? Being creative person must love to read a book. Just simply choose the best book that suited with your aim. Don't end up being doubt to change your life with that book The Iliad. You can more appealing than now.

**Download and Read Online The Iliad #4IO7T9RPDKC**

## **Read The Iliad for online ebook**

The Iliad Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read The Iliad books to read online.

### **Online The Iliad ebook PDF download**

**The Iliad Doc**

**The Iliad Mobipocket**

**The Iliad EPub**